

f1

Señora Doña Carmela C. De Prat
Valparaiso

Mi buena i adorada Carmela:

Es domingo vengo de la iglesia donde he pedido a Dios te conforte i ayude. De vuelta quiero dedicarte un rato, aunque sea corto, pues espero a un amigo Hurtado, que ha de venirme a hacer compañía i con el cual iremos a hacer una visita, a su quinta, a un Señor Sabraño, camarista o miembro de la Corte de Justicia como le llamamos nosotros

Hoy gozamos de un día relativamente agradable; haría 5 días que experimentábamos un calor insoportable; almorzaba traspirando, comia lo mismo a pesar de ponerme en el día entre las dos puertas de mi pieza en camisa sin el saco de viaje, no obtenia gran cosa en cuanto a refrescarme

f1 vta

Por fin anoche se pronuncio la tormenta i despues de muchos truenos i relampagos se descargo la lluvia refrescando la atmosfera. Hoy sopla una brisa fuerte pero fresca

 Mi vida sigue siendo la misma me levanto a las nueve o diez tomo los diarios de Buenos Aires que me llegan a esta hora lo que me ocupa hasta las 12. h 00 cuando almuerzo a esta hora o hasta la 1. h 00 cuando interrumpo la lectura para hacerlo

 Invariablemente llega Don Federico Nin Reyes, conversamos hasta las 2. h 00

 El calor ya no deja salir, me pongo pues a leer i a escribir hasta las 6. h 00 30 m que me arreglo para bajar a comer.

 Despues de este acto me voy al balcón de mi cuarto a tomar el fresco i aquí me vuelve a hacer compañía Don Federico por una media hora

 Me visto, enseguida, llega Hurtado o voy a buscarlo i nos vamos a dar una

vuelta a la Plaza Independencia i nos sentamos hasta las 9^{1/2} – 10h a 11. h 00 según el calor i las intenciones de ir o no ir a alguna visita

Esta plaza es un local recientemente entregado al publico, mide cómo dos cuadras de largo por una i media de ancho, rodeada de [ilegible] i con una avenida al centro de pinos, de esos que hay en el cementerio, mui pequeños i que a falta de sombra adornan el local. El resto de la plaza esta desnudo i Latorre el dictador no ha querido plantar arboles i hacer frentes probablemente para que las tropas puedan obrar con mas eficacia en caso de una revuelta

Cuando vistan la plaza sera un paseo encantador, por ahora es un respiro, pues es el unico lugar en que se encuentra aire fresco, pues los edificios i las calles quedan caldeados con el sol

f2 vta

La avenida central de la plaza coinciden en su carrera con el bulevar de "18 de julio" que es una calle ancha con arboles a la cortada que viene a rematar en la plaza de "Cagancha" i con la calle de Sarandi que separa, una cuadra de la de la Matriz o "Constitucion" que es donde se situa musica, no faltandoles buenas bandas

El paseo favorito de las damas que por lo jeneral andan solas pues los jovenes son poco visitadores el el (sic) espacio comprendido entre la plaza Constitución por la calle de Sarandi la avenida de la plaza Independencia i dos o tres cuadras de bulevar de 18 de julio"

Las mujeres tanto aquí como en Buenos Aires, sí sobre todo en esta ultima ciudad, engordan mas de lo regular, solo que es mas notable en las casadas; visiten mui a la moda pues las formas de revelar en sus menores detalles

según las porteñas son un poco chillonas lo que siendo quiza escacto no debe atribuirse a las a las hijas del pais sino a las extranjeras que cambiando de condicion despues de algunos años de residencia aquí no han adquirido el gusto que distingue a las verdaderas señoritas.

Ni casadas ni solteras usan joyas es decir prendedores i carabanes pero si guardapelos, pulseras i anillos en los dedos. Esto no debe atribuirse a sensilly, -como seria de desear, pues no les hace la menor falta - sino a la extrema pobreza que afije, sobre todo, a la alta i media sociedad

Mas insensiblemente me he ido separando de mi relacion personal

Quedé en que me iba a tomar el fresco a la plaza principal i de ahí nos ibamos a alguna visita Terminada esta me vuelvo al hotel donde, por lo jeneral, Don Federico

f3 vta

i su señora aun no se han recojido i
paso a hacerles compañía hasta las
12. h 30 m. a 1. h 00 que me marcho a
mi pieza i se retiran las visitas

Esta es mi vida que podria ser mui
agradable para una persona que se halla-
ra en otras circunstancias pero que lo
es poco para mi pues que me obliga
a estar lejos de mi bien, en momentos
en que el deber i mis ardientes deseos
serian aliviarte de o compartir los trabajos que
nuestro querubin te ocasionará.

Pero en fin siempre sera mejor encon-
trarse aquí con el telegrafo a la mano
que no en Punta Arenas o en Mejillones
con todas las desventajas de esta perma-
nencia; sin sus ventajas.

Pasado mañana llega el vapor de
Chile veremos que nuevas me das de
ti i que ordenes recibo del gobierno.

Lunes 27 de 1878

Como te decia, ayer, hice la visita
a Sabrañao en su quinta de llique-

lete, nombre que tiene ese barrio de los suburbios.

Es una estencion de 10 cuadras toda plantada de jardines, huertas frutales i arboles de sombra o madera como el eucaliptu, alamo, pimientu i otros cuyo nombre ignoro. Para calcular lo que cuesta ese plantio es preciso saber que todos han tenido que venir del extranjero ya sea su mata o su semilla i que para su conservacion i desarrollo hay que valerse de las cañerías de agua potable que naturalmente cuesta caro.

Al centro esta el edificio de cal i ladrillo, como son todos los de por aca, donde la madera es mui cara, i el material barato en razon del mucho consumo i no esciste construcciones mui lijeras en que las paredes no tienen mas ancho que el largo de un ladrillo nuestro i

f4 vta

los tabiques la mitad de ese largo; los ladrillos son en proporcion, mui porosos i defectuosos pero no valen mas que 5 \$ el mil. Los cielos no se entablan, se estucan o enlienzan. Las paredes que son revocadas con mezcla de cal, i no de barro, son por lo jeneral blanqueadas, como los techos, con tierras de colores, dibujando flores, paisajes, frutas... etc. haciendo mui buen efecto pero mui fastidioso por cuanto se blanquea uno mui facilmente. Raros son los salones empapelados i la razon que me dan es que siendo la arena usada en la mezcla un tanto salitrosa los vientos humedos la afectan i el papel se despega

El marmol en las escalas, patios; pasadizos es usado con profesion verdad es que cuesta barato pues lo traen de lastre los buques que vienen a cargar lanas, cueros i grasas o cuer-

nos, que es todo lo que este pais
esporta

Vuelvo al edificio que ocupa el
centro de la quinta. Tiene tres fines
i de una forma de cruz como el de
la quinta Meiggs. Costó a su
dueño Butiño 60 [tarjado] mil pesos
tiene capacidad para dos o tres
familias

Pues bien esta quinta que
a su dueño, un italiano [ilegible]
cerca de 100 mil pesos la ha com-
prado Sabranhao hace cinco dias
en 20 pagaderos en distintos plazos
que suman 3 años i seguro otros
dichos no han sido mas que 10
mil pesos

Por esto podreis calcular la
intensidad de la crisis que ha
aflijido i aflije aun a este pais

La que mas siente las consecuencias
de este estado de cosas es la alta i
media sociedad, que ha visto desapare-

f5 vta

cer fortunas con la baja de los papeles i de las tierras que formaban su patrimonio. Por eso se ve que un pueblo que era alegre, bulliciosos donde famas faltaban: baile, tertulias, teatros paseos, no hace hoy otra cosa que irse a pasear a la plaza quisa para no encender gas que importa 5\$ mil de pies (6 \$ nuestros) "Lolas" el teatro principal esta cerrado i "Civilo" otro mas pequeño esta ocupado por una compañía dramática que poco llama la atención

[tarjado] La parte baja de la población –que es compuesta de italianos i españoles (gallegos, vascos i canarios) –no sufre en el mismo grado que la alta por que (sic) no teniendo raíces en el país apenas ven dificultades para ganar la vida se marchan a Buenos Aires o se vuelven a su país de manera que en esta escala el trabajo guarda

relacion con los brazos

Todos los cargadores, vendedores cocheros... etc que trabajan en la ciudad i supongo que tambien en la campaña usan de calzado esa (sic) zapatillas (alpargatas) que he visto ayá para bañarse de zuela de cañamo i forro de lino; calzado mui fresco, durable i barato. Vale 40 cts i si se moja o embarra, con lavarlo i secarlo estan de la otra vuelta

Me gustaria que la costumbre se introdujera en nuestro pueblo.

Chiquillos hay aquí como en ninguna parte, en las puertas en las calles en las plazas no se ve otra cosa, los visten bien son mui bien parecidos

A proposito de niños es visto aquí una afeccion que trae por consecuencia la desarticulacion del cuadril i consiguiente cojera. He visto varias

f6 vta

niñas entre ellas Anjelita Alvarez una criatura mui [ilegible] con una cojera mui fea i habiendome llamado la atencion pregunte la causa que no es conocida atribuyendola a debilidad del sistema nervioso. Pero Don Federico que es hombre observador, practico me dice que en Paris se noto i igual cosa i que fue atribuido al botin de elastico que traen seguro eso una mala o [ilegible] circulacion de la sangre [roto] consiguiendo debilitamiento de [roto] organos

Como esto puede ser esacto i aun no siendolo no hay necesidad de usar ese calzado que hasta para ponerselos es espuesto torcerles el pié, te lo digo a fin de que sigamos con el calzado de botines como se hace en Paris

Los periodicos que me haz remitido te los devuelvo para su colección aquí no me hacen falta mas bien me [incompleta]